

## EL ZORZALITO COLORADO *CATHARUS FUSCESCENS* EN ARGENTINA Y PARAGUAY

LUIS G. PAGANO<sup>1,2</sup>, PAUL SMITH<sup>3,4</sup> Y ALEJANDRO BODRATI<sup>2,5</sup>

<sup>1</sup> Taller de Taxidermia, División Zoología Vertebrados, Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata. 1900 La Plata, Buenos Aires, Argentina. prysrdr00@yahoo.com.ar

<sup>2</sup> Grupo FALCO.

<sup>3</sup> Fauna Paraguay, Encarnación, Paraguay.

<sup>4</sup> Para la Tierra, Reserva Natural Laguna Blanca. Santa Rosa del Aguaray, San Pedro, Paraguay.

<sup>5</sup> Proyecto Selva de Pino Paraná. Vélez Sarsfield y San Jurjo, 3352 San Pedro, Misiones, Argentina.

**RESUMEN.**— Se presentan los primeros registros de *Catharus fuscescens* en Argentina y el segundo registro documentado en Paraguay. Todas las detecciones fueron obtenidas entre la última semana de octubre y la primera semana de noviembre de 2010, en el Parque Provincial Cruce Caballero (Misiones, Argentina) y en el Parque Nacional Teniente Enciso (Boquerón, Paraguay). Se discuten algunos registros efectuados en países limítrofes y los caracteres clave que permiten identificar a la especie en el campo. La aparición de estos individuos en Misiones en 2010 correspondería a un paso migratorio que parece no repetirse todos los años. Se propone el nombre común Zorzalito Colorado.

**PALABRAS CLAVE:** Argentina, *Catharus fuscescens*, distribución, identificación, Paraguay, Zorzalito Colorado.

**ABSTRACT.** *CATHARUS FUSCESCENS* IN ARGENTINA AND PARAGUAY.— We present the first observations of the Veery (*Catharus fuscescens*) in Argentina and the second documented record for Paraguay. All observations took place between the last week of October and the first week of November 2010, at Parque Provincial Cruce Caballero (Misiones, Argentina), and Parque Nacional Teniente Enciso (Boquerón, Paraguay). Records from neighbouring countries are discussed and key characteristics for field identification are provided. The irruption of individuals in Misiones during 2010 can be attributed to an abnormal migratory movement that does not occur every year. We propose Zorzalito Colorado as the common name to be used in Argentina.

**KEY WORDS:** Argentina, *Catharus fuscescens*, distribution, identification, Paraguay, Veery.

Recibido 18 marzo 2013, aceptado 27 diciembre 2013

El género *Catharus* está representado por 12 especies (Collar 2005), 6 de las cuales se encuentran en América del Sur, siendo 3 de ellas migrantes de presencia estival (Ridgely y Tudor 2009). En Argentina está documentada la presencia de dos especies: el Zorzalito Overo (*Catharus dryas*), residente y nidificante en los bosques húmedos de las Yungas en Salta y Jujuy (Ridgely y Tudor 2009) y recientemente registrado en Tucumán (Álvarez et al. 2006), y el Zorzalito Boreal (*Catharus ustulatus*), especie común y visitante estival regular no nidificante entre octubre y abril en el noroeste desde Jujuy a Catamarca, llegando ocasionalmente hasta Córdoba (Nores e Yzurieta 1981, Miatello et al. 1991, Mazar Barnett y Pearman 2001, Volkmann y Carneglutti 2001, Ridgely y Tudor 2009, Capllonch 2012). Existe solo un

registro para el género *Catharus* en Paraguay: un macho inmaduro de *Catharus fuscescens* fue colectado el 30 de octubre de 1996 en el Parque Nacional Serranía de San Luis (22°40'S, 57°21'O) y depositado bajo el rótulo KU 88484 en el Museo de Historia Natural de la Universidad de Kansas (Robbins et al. 1999).

*Catharus fuscescens* nidifica en el norte de EEUU y sur de Canadá (Bevier et al. 2005) y se desplaza hacia América del Sur durante el invierno boreal (Remsen 2001, Stouffer 2001, Collar 2005, Heckscher et al. 2011). En América del Sur es considerada poco común en la parte baja de selvas húmedas en la Amazonia y en el norte del continente (Ridgely y Tudor 2009). Remsen (2001) realizó una lista completa de los registros sudamericanos. En el Cono Sur de América se ha registrado en Bolivia en los

departamentos de Cochabamba (Remsen y Traylor 1983, Remsen 2001), Santa Cruz (Remsen y Ridgely 1980, Remsen y Traylor 1983, Davis 1993, Jahn et al. 2002, Hennessey et al. 2003) y Pando (Tobias y Seddon 2007), y hay múltiples registros en el sudeste de Brasil (Pereira et al. 1988, Remsen 2001, Kaminski 2011) y uno en Arica, norte de Chile (McFarlane 1974).

Durante la mañana (10:30 h) del 25 de octubre de 2010, en un borde del sendero Caradya Pythá (26°31'S, 54°00'O), cerca del centro del Parque Provincial Cruce Caballero (departamento San Pedro, Misiones, Argentina), A Bodrati observó muy fugazmente un ave de pequeño tamaño del género *Catharus*. La observación fue muy breve y no se obtuvieron detalles para confirmar su identificación. El observador presumió que podría tratarse de *Catharus fuscescens*, especie que conocía por haberla observado en Vancouver (Columbia Británica, Canadá), donde es común durante el verano boreal. L Pagano observó el mismo día (13:15 h) un ave en vuelo que se posó en un cañaveral de yatevo (*Guadua trinii*), a 800 m al sureste del lugar de la observación anterior. La coloración y el tipo de vuelo no correspondía a ninguna especie local conocida, por lo cual buscó al individuo y lo observó detenidamente, logrando una descripción y dos fotografías e identificándolo como *Catharus fuscescens*. En la descripción se anotaron los siguientes caracteres: dorso pardo rojizo uniforme, ojo grande y oscuro con periocular claro amarillento-anaranjado, pico fino y no muy largo con base de mandíbula más clara, garganta clara, patas (¿rosadas?) pálidas, ventral blanco, acanelado muy suave en el pecho con algunas manchitas en los costados, cabeza más rojiza que el dorso, alas largas, tamaño más pequeño que las especies del género *Turdus*, incluso de menor tamaño que *Catharus ustulatus*; parecía muy nervioso, apenas posaba se movía inquieto, se ponía de frente y de perfil. El 3 de noviembre de 2010, a las 8:20 h, A Bodrati observó un individuo cerca del sitio de su avistaje fugaz. Llegó volando y se posó a unos 5 m de altura sobre una rama horizontal, mostrándose inquieto y permitiendo ver la zona ventral y el dorso en detalle. Al día siguiente observó otro individuo en el área de acampe y parqueado del parque (a unos 700 m de los otros avistajes y a 500 m del registro de L Pagano). El individuo llegó

volando bajo y se posó a unos 2 m de altura, a unos 5 m del observador, en una ortiga brava (*Urera caracasana*) del borde de la selva. En las dos observaciones pudieron notarse los siguientes caracteres distintivos: dorso rojizo (siendo este color más intenso en la cabeza), parte superior del pecho rojizo con gotas en los flancos que se volvían esfumadas hacia el centro superior del pecho, pecho inferior y todo el ventral blanco contrastante, pico oscuro con mandíbula levemente clara, periocular poco notable de color más claro, patas de color rosado poco notable.

Los registros descriptos serían los primeros reportes detallados de *Catharus fuscescens* para Argentina (Mazar Barnett y Pearman 2001) y se propone el uso del nombre común Zorzalito Colorado.

La avifauna del Parque Provincial Cruce Caballero fue estudiada en profundidad en la última década (2003–2012) y los mayores esfuerzos de trabajo de campo se concentraron entre los meses de septiembre y diciembre, con un equipo de ornitólogos trabajando permanentemente durante estos meses (Bodrati et al. 2010, Cockle et al. 2012). Nunca habían sido registrados individuos de *Catharus fuscescens* en ninguna temporada previa o posterior. En contraste, en 2010 se obtuvieron cuatro observaciones de *Catharus fuscescens* en un lapso de 10 días (entre el 25 de octubre y el 4 de noviembre). Entre el 7 y el 10 de noviembre de 2010, A Bodrati reprodujo grabaciones del canto de esta especie en muchos sectores del parque, y especialmente en los mismos sitios donde pocos días antes se realizaron las observaciones, sin obtener resultados positivos. El parque está ubicado en el distrito de las selvas mixtas de laurel *Nectandra* y *Ocotea* spp., guatambú (*Balfourodendron riedelianum*) y pino Paraná (*Araucaria angustifolia*) (Cabrera 1976). La composición florística del parque lo ubica en el ecotono entre la Floresta Umbrófila Mixta, la Floresta Estacional Semidecidual y la Floresta Estacional Decidual (Bodrati et al. 2010). El área comprende 600 ha, de las cuales 400 ha se encuentran en estado prístino y las restantes se componen de bosque secundario y capueras. Los registros de *Catharus fuscescens* se produjeron en sectores de bosque en buen estado de conservación.

En Paraguay, *Catharus fuscescens* es considerada una especie divagante ("vagrant", en inglés) o Migrante Neártica (Guyra Paraguay

2004) en base al registro de Robbins et al. (1999). El 8 de noviembre de 2010, P Smith, junto a un grupo de personas, observó y fotografió (Fig. 1) un individuo adulto de *Catharus fuscescens* en el Parque Nacional Teniente Enciso (21°05'S, 61°08'O; departamento Boquerón, Paraguay), en un ambiente de bosque típico de las regiones más áridas del Chaco Boreal. El registro fue realizado en las orillas de una pequeña hondonada rodeada de árboles altos que los guardaparques mantienen con agua para atraer fauna silvestre y que es una de las pocas fuentes de agua en la zona. El ave respondió rápidamente a la reproducción de su canto con las vocalizaciones de un individuo grabado en América del Norte. Se mostró muy curiosa, acercándose a los observadores pero sin responder vocalmente. A pesar de que se realizaron búsquedas utilizando "playback" en la misma zona en casi las mismas fechas durante 2011 y 2012, la especie no fue registrada nuevamente. Este representa el primer registro de la especie en la ecoregión chaqueña de Paraguay y el segundo registro para el país.

Para *Catharus fuscescens* se reconocen entre tres y seis subespecies (Clement y Hathaway 2000, Lane y Jaramillo 2000). En base a los ejemplares colectados en América del Sur se han sugerido distintas formas; por ejemplo, el espécimen colectado en Paraguay es certeramente asignado a *Catharus fuscescens fuscescens* (Robbins et al. 1999), mientras que los individuos provenientes de Bolivia pertenecerían a la subespecie *Catharus fuscescens fuliginosa* (ver Robbins et al. 1999), aunque fueron originalmente asignados a la forma *Catharus fuscescens salicicola* (Renssen y Traylor 1983). Clement y Hathaway (2000) notaron que la subespecie *Catharus fuscescens fuliginosa* no es bien definida de *Catharus fuscescens fuscescens*, ya que existen ejemplares intermedios que no pueden ser asignados con certeza a ninguna subespecie. Esta especie es una migrante de la cual prácticamente se desconocen los plumajes de invierno, y algunas de las subespecies son visualmente indistinguibles en el campo (Collar 2005); esto hace muy difícil establecer la verdadera identidad subespecífica de los registros visuales de América del Sur. Por lo tanto, es preferible ser cauteloso y seguir el criterio adoptado por Tobias y Seddon (2007) de no asignar nivel subespecífico a estos registros.

Se ha debatido mucho acerca de los patrones de migración de *Catharus fuscescens* en América del Sur, ya que existe un importante vacío de información en un área geográficamente inmensa con escasos registros. Renssen (2001) hizo notar la tendencia en la literatura a señalar que los registros fuera de las áreas reproductivas provienen de sitios donde la especie inverna y demostró que la gran mayoría de estos registros (91 de 105) ocurrieron en otoño boreal (primavera austral) y eran más consistentes con aves de paso, mientras que todos los registros que realmente eran de invierno se produjeron en un área restringida en el sur del Amazonas de Brasil, que probablemente sería el verdadero rango de invierno. Recientemente, Kaminski (2011) comunicó un registro en Santa Catarina, Brasil, en febrero de 2009, y basándose en este registro aislado de un individuo de primer año sugirió una "expansión del área invernal", contra lo expresado por Renssen (2001). Heckscher et al. (2011) estudiaron los patrones de migración de cinco individuos de *Catharus fuscescens* usando geolocalizadores que graban niveles de luz, encontrando una migración en dos etapas. Los individuos llegaron a sus primeros sitios de invernada en los estados de Mato Grosso, Pará y Amazonas (un área que corresponde en términos generales con la definida por Renssen 2001) entre el 2 de noviembre y el 2 de diciembre. Luego de permanecer allí un mes, realizaron una segunda migración intratropical entre el 7 de enero y el 7 de marzo



Figura 1. Individuo adulto de *Catharus fuscescens* fotografiado el 8 de noviembre de 2010 en el Parque Nacional Teniente Enciso, departamento Boquerón, Paraguay. Fotografía: Arthur Davis.

a una segunda área invernal en el interior, la periferia norte y el sur de la cuenca Amazónica y las altas cuencas del Orinoco en Venezuela. El regreso hacia sus áreas de nidificación comenzó a mediados de abril (Heckscher et al. 2011).

Los registros extralimitales (Fig. 2) de Concepción, Paraguay (Robbins et al. 1999) y Santa Catarina, Brasil (Kaminski 2011), involucran individuos inmaduros. El registro de Concepción (30 de octubre) coincide con la primera migración propuesta por Heckscher et al. (2011) y puede haber sido un individuo que sobrepasó el área habitual donde pasan el invierno. El registro de Santa Catarina (11 de febrero), también al sur del área habitual donde pasarían el invierno, coincide con la época cuando la segunda migración (intra-tropical) estaría llevando la mayor parte de la población hacia el norte. Las aves adultas que aquí se reportan para Argentina y Paraguay, observadas entre fines de octubre y principios de noviembre, coinciden con la primera migración propuesta por Heckscher et al. (2011) y podrían representar una parte de la población que sobrepasó el área habitual de invernada. Los sitios donde estos individuos irrumpieron son monitoreados regularmente durante la primavera y el comienzo del verano



Figura 2. Ubicación de los registros más australes de *Catharus fuscescens*. 1: Parque Nacional Serranía San Luis, Concepción, Paraguay (Robbins et al. 1999); 2: Fazenda Santa Alice, Santa Catarina, Brasil (Kaminski 2011); 3: Parque Provincial Cruce Caballero, Misiones, Argentina (este estudio); 4: Parque Nacional Teniente Enciso, Boquerón, Paraguay (este estudio).

austral, siendo destacable la falta de detecciones en otros años. Aunque en 2011 y 2012 se hicieron mayores esfuerzos de búsqueda para registrar a la especie en las mismas localidades y fechas, no se la volvió a encontrar, sugiriendo que las apariciones de 2010 no representan una migración regular en el tiempo. Circunstancias probablemente climáticas durante 2010 parecen haber causado un cambio en la ruta migratoria regular de por lo menos una parte de la población. No se puede especular sobre las causas de este cambio en dirección hacia el sur y no existe evidencia para aclarar si es un fenómeno cíclico, si ocurre regularmente o si ocurre en grandes periodos de tiempo. Consecuentemente, se propone que la especie debería ser considerada como un visitante estival irregular en Argentina y Paraguay.

#### AGRADECIMIENTOS

Agradecemos a Kristina Cockle, Cecilia Chiale y a tres revisores anónimos por los aportes al manuscrito. Somos gratos con Hugo del Castillo por la información enviada y por la compañía en el campo. Arthur Davis participó del registro de Paraguay y dio el permiso para reproducir su excelente fotografía del individuo del Chaco paraguayo.

#### BIBLIOGRAFÍA CITADA

- ÁLVAREZ E, CAPLLONCH P, CEREZO A, ORTIZ D Y ZELAYA P (2006) El Zorzalito Overo (*Catharus dryas*) en Tucumán. *Nuestras Aves* 52:30-31
- BEVIER LR, POOLE AF Y MOSKOFF W (2005) Veery (*Catharus fuscescens*). En: POOLE A (ed) *The birds of North America online*. Cornell Lab of Ornithology, Ithaca (URL: <http://bna.birds.cornell.edu/bna/species/142/>)
- BODRATI A, COCKLE K, SEGOVIA JM, ROESLER I, ARETA JI Y JORDAN E (2010) La avifauna del Parque Provincial Cruce Caballero, provincia de Misiones, Argentina. *Cotinga* 32:41-64
- CABRERA AL (1976) Regiones fitogeográficas argentinas. Pp. 1-85 en: *Enciclopedia argentina de agricultura y ganadería. Tomo II, Fascículo 1*. ACME, Buenos Aires
- CAPLLONCH P (2012) Datos de anillado del Zorzalito Boreal (*Catharus ustulatus swainsoni*) en el noroeste de Argentina. *Nuestras Aves* 57:11-13
- CLEMENT P Y HATHAWAY R (2000) *Thrushes*. Christopher Helm, Londres
- COCKLE KL, MARTIN K Y ROBLEDOS G (2012) Linking fungi, trees, and hole-using birds in a Neotropical tree-cavity network: pathways of cavity production and implications for conservation. *Forest Ecology and Management* 264:210-219

- COLLAR NJ (2005) Family Turdidae (thrushes). Pp. 514–811 en: DEL HOYO J, ELLIOTT A Y CHRISTIE DA (eds) *Handbook of the birds of the world. Volume 10. Cuckoo-shrikes to thrushes*. Lynx Edicions, Barcelona
- DAVIS S (1993) Seasonal status, relative abundance, and behavior of the birds of Concepción, departamento Santa Cruz, Bolivia. *Fieldiana. Zoology* 71:1–33
- GUYRA PARAGUAY (2004) *Lista comentada de las aves de Paraguay*. Guyra Paraguay, Asunción
- HECKSCHER CM, TAYLOR SM, FOX JW Y AFANASYEV V (2011) Veery (*Catharus fuscescens*) wintering locations, migratory connectivity, and a revision of its winter range using geolocator technology. *Auk* 128:531–542
- HENNESSEY AB, HERZOG SK Y SAGOT F (2003) *An annotated list of the birds of Bolivia*. Asociación Armonía, Santa Cruz
- JAHN AE, DAVIS SE Y SAAVEDRA-ZANKYS A (2002) Austral migratory patterns of birds among seasons and habitats in the Bolivian Chaco, with notes and a species list for the study site. *Ecología en Bolivia* 37:31–50
- KAMINSKI N (2011) First documented record of Veery *Catharus fuscescens* in southern Brazil. *Cotinga* 33:98
- LANE DE Y JARAMILLO A (2000) Field identification of *Hylocichla/Catharus* thrushes, part II: Veery and Swainson's Thrush. *Birding* 32:242–254
- MAZAR BARNETT J Y PEARMAN M (2001) *Lista comentada de las aves argentinas*. Lynx Edicions, Barcelona
- McFARLANE RW (1974) Unusual avian migrants in Tarapaca. *Idesia* 3:181–184
- MIATELLO R, ROSACHES C Y COBOS V (1991) Algunas especies nuevas o poco conocidas para la provincia de Córdoba, República Argentina. *Historia Natural* 8:1–5
- NORES ME Y ZURIETA D (1981) Nuevas localidades para aves argentinas. *Hornero* 14:72–73
- PEREIRA LE, SACCHETTA LA Y DE SOUZA DM (1988) *Catharus fuscescens* (Stephens, 1817), nova especie para o estado de São Paulo. Pp. 111–112 en: SANDER M (ed) *Anais do III Encontro Nacional de Anilhadores de Aves. 14 a 18 de Julho de 1987*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos, São Leopoldo
- REMSEN JV (2001) True winter range of the Veery (*Catharus fuscescens*): lessons for determining winter ranges of species that winter in the tropics. *Auk* 118:838–848
- REMSEN JV Y RIDGELY RS (1980) Additions to the avifauna of Bolivia. *Condor* 82:69–75
- REMSEN JV Y TRAYLOR MA (1983) Additions to the avifauna of Bolivia, part 2. *Condor* 85:95–98
- RIDGELY RS Y TUDOR G (2009) *Field guide to the songbirds of South America. The passerines*. University of Texas Press, Austin
- ROBBINS MB, FAUCETT RC Y RICE NH (1999) Avifauna of a Paraguayan Cerrado locality: Parque Nacional Serranía San Luis, Depto. Concepción. *Wilson Bulletin* 111:216–228
- STOUFFER PC (2001) Do we know what we think we know about winter ranges of migrants to South America? The case of the Veery (*Catharus fuscescens*). *Auk* 118:832–837
- TOBIAS JA Y SEDDON N (2007) Nine bird species new to Bolivia and notes on other significant records. *Bulletin of the British Ornithologists' Club* 127:49–84
- VOLKMANN L Y CARGNELUTTI R (2001) Nuevas localidades para aves de Córdoba, Argentina. *Nuestras Aves* 41:23–26